

## **ILALIUTIHIMAYUQ A**

### **Havanguyuq Taiguhiat:**

Polar Knowledge Kanata (POLAR-kut) hniktaqvia talvani Ikaluktutiak Tahiq, Ikaluktutiakmi

### **Tukhigaqtut:**

Donald McLennan, Ataniq Havanguyt Havakti, Munagini Naunaiyautit, Polar Knowledge Kanata

360 Albert St., Suite 1710, Ottawa, ON K1R 7X7

Qagitauyakkut: [donald.mclennan@polar.gc.ca](mailto:donald.mclennan@polar.gc.ca)

Hivayauta: 613-295-6135

Johann Wagner, Naunaiyautit Qauiyahaiyi, Polar Knowledge Kanata

360 Albert St., Suite 1710, Ottawa, ON K1R 7X7

Qagitauyakkut: [johann.wagner@polar.gc.ca](mailto:johann.wagner@polar.gc.ca)

Hivayauta: 613-295-8424

Dwayne Beattie, Pitquhiliqtit Aulatauninut Maniayuuq, Polar Knowledge Kanata

360 Albert St., Suite 1710, Ottawa, ON K1R 7X7

Qagitauyakkut: [dwayne.beattie@polar.gc.ca](mailto:dwayne.beattie@polar.gc.ca)

Hivayauta: 613-295-0485

### **1. Havanguyuq Huliniit:**

Polar Knowledge Kanata (POLAR-kut) tapkuatlu Kanatamiut Quttiktuq Ukiurtaqtuan Naunaiyaivik (CHARS-kut) havaginiaqtai allatqit maniqami naunaiyainiqmun huliniit auyani ukiakhalihaqtitlugulu 2016-mi, qaphiuytlu pulaqtut naunaiyainiqmun naunaiyaiyit, tapkuatlu iniqtigiyut ilihaqqtut, tapkuatlu ukiurtaqtumi puqtuniqhat ilihaqvi hilattuqhaivitlu ilihaqqtut qainiat Ikaluktutiakmun havagiaqninik uuminga naunaiyainiq. Amihut tahapkuat naunaiyainiqmun huliniit, amihuniqhatlu naunaiyainiqmun havagutit upalungaiqtauyut atuqtaunikhai 2016-mi, tahamanitniat ungalaata hinaani Ikaluktutiak Tahiq piyaqagutayut naunaiyaiyinut iniqagiakhai haniani tahapkuat naunaiyaivit munaghivitlu inigiyai. Piqaqtittanga una maniqami hniktaqvikhak, tapkuat POLAR Naunaiyaiyit Pitquhiliqtitlu Havaqatigit ilihiyumayut maniqami hniktaqvikkim haniani Ikaluktutiak, tahamani ungallaata hinaani Ikaluktutiak Tahiq (69.215077° N, 104.849419° W; takulugulu attataqhimayuq nunauyaq). Allatqit naunaiyautit havanguyt atuqtauniat, ilautitlugit havat maniqami umatuyutayut unniqtutai nunauyaluqniqlu, huaguhivaluit munagiyauni, imatqiktumi-imait tahiq naunaiyaqni, mikiyut mitqulgit nanigiaqtaqni, iliuqaqnili naunaiyautit hanalgutit tahapkuatut hilaligivit, qiqumaniqnut katitigivinnuit uunaqnanutlu allatqit, kuugaqmi naunaiyaivit, kangiqhimaniqni naunaiyaivit napayut. Naunaiyaiyit qainiat aulaqlutiklu auyani; avatqulaitai 10 inuit hinktaqvikkim atauttikkut quyagitnaq. Aturpakniqhaq inuqaqpaknikha 4–5 inungnik.

### **2. Atugakhaliat Huliniit:**

Juni 1, 2016

Hniktaqvik nappaqtugauniaq

Juni 4 – Saptapia 30

Naunaiyainiq havaktauniaq naunaiyaiyinit hniktaqvikkimittunit

Aktuupa 31, 2016

Hniktaqvik ituptigauniaq uumani ubluani

### **3. Hivulliqnunut Upalungaiyaut:**

Tamna uuktugutauyuq hniktaqvik talvanittuq 69.215077° N, 104.849419° W, tahamani Ikaluktutiap aulativiata nunani, mikhaani 14 kilaamitat Ungallaata Akitnaani talvanga hamlanganit Ikaluktutiak, tahamani ungallaani hinaani Ikaluktutiak Tahiq, 5 kilaamitat nigunganit Inuuuhuktuq tamnalu 5 kilaamitat Ungallaata Pingangnaani Uvayuq. Naunaiyaiyit hniktaqvikkimitt havakniat talvani Ikaluktutiak Tahiq imaqaqniani (takulugu attataqhimayuq nunauyaq uuktugutauyup nunani). Tamna hniktaumavik tikitalaq qayakkut Ikaluktutiak Tahiqmi, Hannatakkutluniit talvuna 3 kilaamita ingilgaplugu maniqakkut talvanga ihuanit Uvayup apqutata. Maniqami inai avataani taphuma hniktaqviup tikitalat pihukhuni, tapkuatli ahinitniqhat Ikaluktutiak Tahiqmi Imaqaqniuyumi tikitalat qayalikkut tingmitikkut, Hannatkkut qayakkutlu.

### **4. Titiqat Nappaqhimayunut:**

- Ukiurtaqtuq Naunaiyainiq Tunngavia Nuktilaq Tagiumi-Inituqlituqat-Uyagaliqutit Havagutai nuktilat naunaiyaivik (6 miiitat x 2.5 miiitat x 2.5 mittat) piqaqhuni malguknik imulak ikpatik, uaqvik, tapkuatlu ikumatytutai tapkungnanga malguk anuqimun kaivittuk tapkuatlu 15 hiqiniqmun quilliliqhiugutit
- 3 haviknik napagialgit tupiit (3 miiitat x 4 miiitat)—1 igavik nigiviklu, 1 naunaiyaivikhaq, 1 hanalgutit tutqumavikha.
- 6-10 ilikkutut ukiuq tamaqhiutit tupiit hinikvikhat
- 1 anagiartuqvik tupiit

## **5. Hanalgutit Atuqtauyut**

- Hantait
- 16 ' qayaq ingniligalik
- Puplakturtuq Ikpatmiutaq Ingniqvik
- Puplakturtuq Niglaumavik
- Puplakturtuq Quaqhivik
- Puplakturtuq uunaqutit (uunaqutikhat nalagialiknut tupiit)
- Qulliliqutit (huangakhautikhat alguyartuqtunut hanalgutit)
- Mikiyut qagitauyat
- Nuktilat qangattaqhimayunutlu hivayautit (amiqnaipkutikhat tuhaumatytutlu)
- Qaphit takukhauyunut uqautinnuit
- Tigumiagat GPS hivuniqhiutit

## **6. Uqhukhat atuqtakhat:**

- 4 x 20 pautit puplakhats qattaqyuat (ingniqviknut uunaqutinutlu; himmautikhat puplait qattaqyuat piyauniat Ikaluktutiakmin atuqniani ukiup ilaani)
- 2x 100 pautit puplakhats qattaqyuat (quaqhivikmun niglamavikmutlu)
- Kaasiliq qulliliqutinut, qainap ingniligait Hantaitlu.

## **7. Takulugit attataqhimayut kuviyunut atugahuquqnit upalungaiyautit**

## **8. Uuktugutauuyut iqaqtauninut pityuhit iqakut, anait, halumaittut imait:**

- Tamaita iqakut tutqumaniat matulikni qattaqyuat ahivaqtaulutiklu hiniktaqvikmin talvunga Hamlatkut nunami iqakuqvianut.
- Anait katitauniat qipliqtuni puuqni, tapkuat tutqugauniat qattaqyuani, iqagaulutiklu talvani Hamlatkut nunami iqakuqvianut.
- Imirtaqniat tahiqmin kuugaqmitlu uagutikhanut iqmitutikhanutlu, imigauytlu imait agyaqtauniat talvanga Hamlatkutnuit akhaluutikkut pughimayunut.
- Halumaittuq imaq ilutuniq iniqaqniq qanitnighami 100 miiitat imaqnaqniuyunit, hauyaulutiklu nunugiani ukiup ilagiyani.

## **9. Pityuhit nuktiqtauninut:**

- Nuktigaqni naunaiyaiyit Ikaluktutiakmin milvianit hiniktaqvikmun akhaluutikkut, talvangelu qayakkut Hantakkutluniit
- Nuktigqi qayalikkut tingmitikkut, Hantakkut, qayakkut ingniligalikmun pihuklutiklu naunaiyaiyit hiniktaqvikmin naunaiyaivikmun tahamani Ikaluktuaq Tahiqmi imaqnaqniuyumi

## **10. Nunalikni Avatiliqutit Ilagiyai:**

Tamna uuktugutauyuq hiniktaqvik inilik tahamani ungalaani hinaani Ikaluktutiak Tahiq, ilaa 5 kilaamit nigliani Inuuuhuktuq tamnalu 5 kilaamit ungallaata pingangnaani Uvayuq, nunalit avikhimaniani miha luqaqpiagtumi. Tamna nauhimani talvani hiniktaqvikmi piqarniqhaq mihaluknik paniumayumiklu natqnamik, piqarniqhaapluni pinguaqyuknik, nautianik aupaqvayuktutlu nautiat. Unaghitqiyan taphuma un-

galaani hiniktaqviup tamna nauhimani mihaluit, piqarniqhaq imaqmi piqunganit, uqyuit, uqpigaqniklu (<40 cm puqtunit). Tamna tahiup hinaa nigiani taphuma hiniktaqviup piqaqtuq puqtutqinik nauhimayunik piqaqhutik imaqmi-nauhimayut uqyuitlu. Ikaluktutiak Tahiq tahapkuatlu atatyutiyut tahiit kuukap qulaani nunaliknut atuqpiatut ukiurtaqtumi iqlukpiknut tahiqmiyu ihugaqyuit. Ikaluktutiak Tahiq tikittaqnichauniaq aulagianga qayakkut Ikaluktutiakmin, tannattauq apput Ikaluktutiakmin Uvayumun aipaginiaqta tikittaqnianut aulagiaq akhaluutikkut talvanganu Hantakkut talvuna 3 kilaamitat atugakhaq natiqnami. Tamna nuna hiniktaumavik tikitaulluayuittuq nunaluyunit Ikaluktutiakmi, piplugit ikalukhiuqviuniqhat inai tapkuatlu ikalukhiuqtut igluqpannuangi tahamanittut nigiani akinnaanilu hinaani Ikaluktutiak Tahiq.

**11. Mainaqhimayut atulat avatiliqutit, angutikhat piqaqnitlu aktuanit ihuaqhigiaqutailu:**

Tamna hiniktaqvík mikiniqhamik aktuaniaqtat avatigiayuq. Tikittaqnia tamna hiniktaqvík piyauniqhauniaq imakkut, qakutikkutlu apputtikkut talvanganu natiqnakkut, Hantakkut. Tamna tupiqnik hiniktaqvík piniaq mikiniqhamik ulapihainiq aktuqni natiqnami uumatyutayut. Tamna hivugayutauniqhaq tahamunga avatigiayuymun tamna uqhukhat kuvinit uqhiqtuitluguq qulliliqutimik, tamna qayaq ingniqvikluuitt. Piqaqtugut kuviyunut atugahuquqtunut upalungaiyaut aoquaqniqat uqhukhanik kuviyuqarniqat.

**12. Halumaqtigutainut akitunit:**

Atuqniqangittuq havagiayaptingnut

**13. Uuktugutayuq halumaqtigutainut upalungaiyaut:**

Atuqniqangittuq havagiayaptingnut, piplugit kihimiuyuq uqittut hiniktaumaviulaknit pinguqtauniat (ilihimain-naqtukhaittuq hiniktaqvíkmik).

**14. Qaphiuni Inuit havaktitauyukhat:**

Havaktit 2–4 Inuit havaktitauniat ihuaqháiukhanik napajialgit tupiit ahiilu hiniktaqvíkmi ilagiyait. Atauhq (malgukluniit nikittaqtut) Inuit havaktitauniat hiniktaqvíkmi kukialukhat atuqtitlugu tamna hiniktaqvík. Havaktitniaqmíayuttauq ilihautilugitlu 4–6 auyami ilihaqqtut, Inuit inulgammíit talvanga Nunavut Ukiurtaqtumi Hilattuqhaivik atuqniani tamna hiniktaqvík, maniqami ikayuqtiuninik. Ikayuqhiutiníaqtugut tapkununga nunalikni maniliugutayunut niqinut, uqhukhat ingilgutitlu niuviqtavut talvanga niqinut niuvavíkmin hanalgutitlu niuviqvianit Ikaluktutiakmi. Upalungaiqmíayutluttauq atuqnit nunalikni hivuliqtukhat ikayuqninik ilia piqatauyut naunaiyainiqmun—hivuliqtut ihuaqhiyauniat atquhugit tapkuat Ikaluktutiakmi Angutikhaliqiyitkut